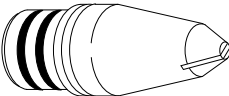
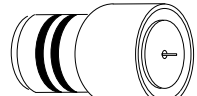


# Ugelli opzionali per pistole Versa-Spray<sup>®</sup> e Versa-Spray<sup>®</sup> II

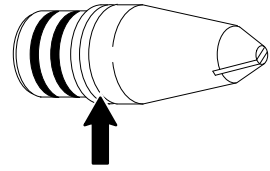
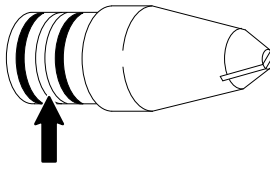
## Descrizione

E' disponibile un'ampia varietà di ugelli per le pistole a spruzzo polveri Versa-Spray and Versa-Spray II. Le pistole manuali ed automatiche vengono fornite con diversi tipi di ugelli. Tutti gli ugelli elencati in queste istruzioni possono essere utilizzati su qualsiasi pistola manuale o automatica Versa-Spray o Versa-Spray II.

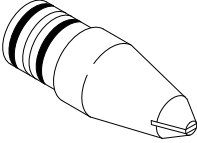
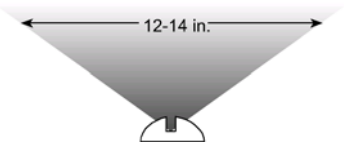
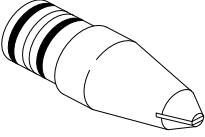
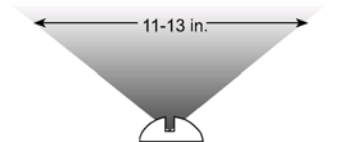
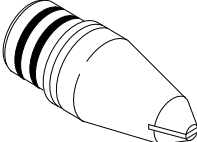
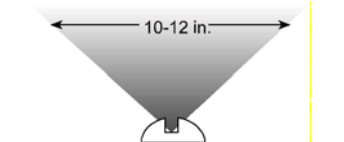
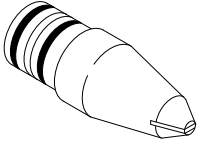
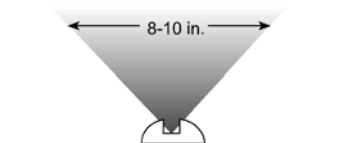
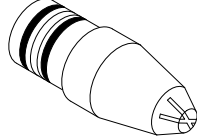
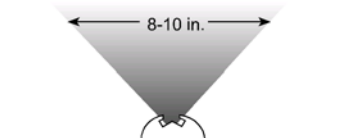
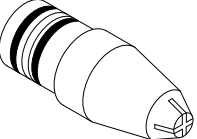
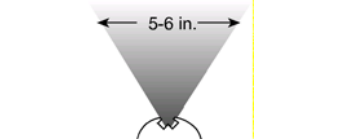
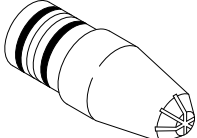
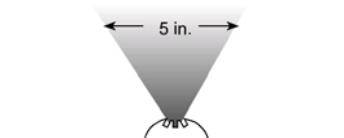
Tipo ugello		Fornito con
Spruzzo a lama		pistole automatiche
Conico		pistole manuali

## Scelta ugelli per spruzzo a lama


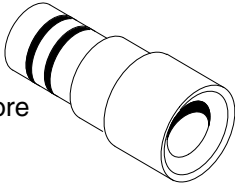
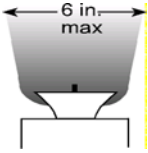

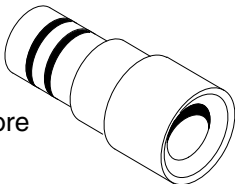
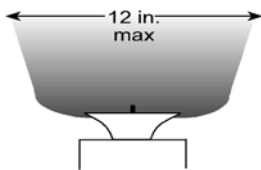

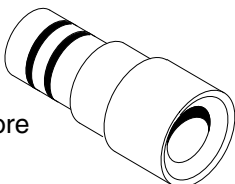
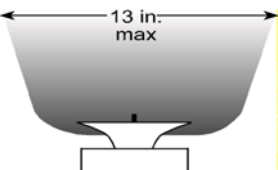

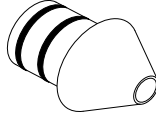
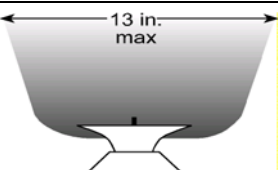


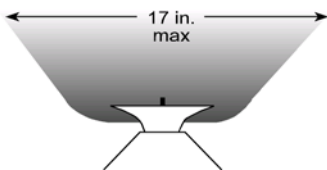

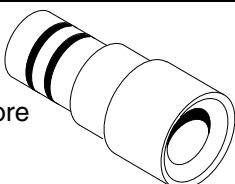
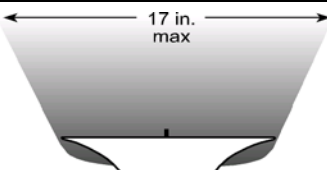
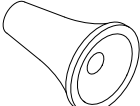
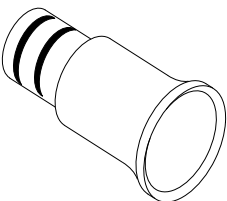

Una tacca di identificazione compare in una delle due posizioni su tutti gli ugelli per spruzzo a lama.

Posizione tacca di identificazione	Significato
	Ugello da 4 mm nuovo stile. Questo ugello viene fornito con pistole automatiche e consente una miglior dispersione e nebulizzazione della rosa di spruzzo rispetto alla maggior parte degli altri ugelli per spruzzo a lama.
	Ugelli opzionali vecchio stile. Questi ugelli opzionali per spruzzo a lama producono diverse rose di spruzzo e diversa attitudine a formare un film continuo.

**Scelta ugelli per spruzzo a lama** (segue)

Ugello	Rosa di spruzzo	Velocità polveri	Applicazione
2.5-mm Spruzzo a lama 		Alto	Grandi superfici piane
3-mm Spruzzo a lama 		Medio alto	Finitura accurata su superfici piane
4-mm Spruzzo a lama 		Medio basso	Ritocco
6-mm Spruzzo a lama 		Basso	Rinforzo
60° Cross-Cut (taglio a croce) 		Medio basso	Rinforzo cavità
90° Cross-Cut (taglio a croce) 		Basso	Cavità profonde
Castello 		Medio basso	Punto acuminato

**Scelta ugello conico e deflettore**

Dimensione deflettore	Utilizzato con questo ugello	Rosa di spruzzo	Velocità polveri	Applicazione
14 mm 	32 mm con regolatore di rosa 		Alto	Ritocco manuale
16 mm 	32 mm con regolatore di rosa 		Medio alto	Finitura generale
19 mm 	32 mm con regolatore di rosa 		Medio	Grandi superfici
19 mm 	Versa-Spray II corta 		Medio	Grandi superfici
26 mm 	Versa-Spray II corta 		Medio basso	Pezzi con incavi e cavità
26 mm 	32 mm con regolatore di rosa 		Medio basso	Pezzi con incavi e cavità
38 mm 	45 mm 		Basso	Grandi superfici

## Montaggio degli ugelli



**PERICOLO:** Spegnerne la tensione elettrostatica e mettere a terra l'elettrodo della pistola prima di eseguire le seguenti operazioni. L'inosservanza potrebbe causare scosse potenti.

**NOTA:** Prima di togliere gli ugelli, staccare il tubo di alimentazione polvere dalla pompa. Pulire il tubo di alimentazione, il raccordo d'ingresso della polvere, la prolunga dell'ugello (se usata) e l'ugello con aria compressa a bassa pressione. Asportare la polvere restante con un panno pulito e asciutto dopo aver tolto le parti dell'ugello.

**NOTA:** Le pistole Versa-Spray II con aria non utilizzano un raccordo antiusura dell'ugello. Non tener conto dei passaggi 2 e 3 se si dispone di una pistola Versa-Spray II con una prolunga aria di pulizia elettrodo (10).

1. Vedere Figura 1. Estrarre dalla pistola l'ugello esistente (1).
2. Estrarre il raccordo antiusura (2) dalla sonda elettrostatica (4).
3. Infilare il relativo raccordo antiusura sulla sonda elettrostatica. Fare attenzione a non danneggiare l'elettrodo (5).
4. Spingere l'ugello conico (7) sull'estremità del corpo di ingresso polvere (3) o sulla prolunga aria (10).
5. Far scivolare il regolatore di rosa (8) (se in uso) sopra l'ugello.
6. Spingere il deflettore (9) sull'estremità della sonda elettrostatica. Fare attenzione a non danneggiare l'elettrodo.

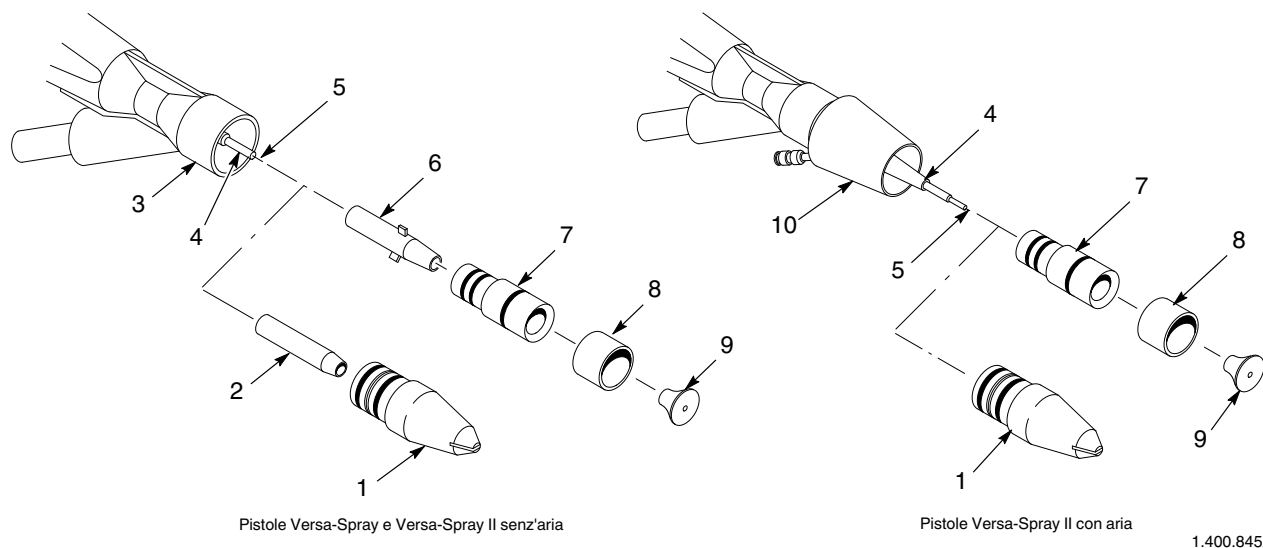


Fig. 1 Installazione ugelli

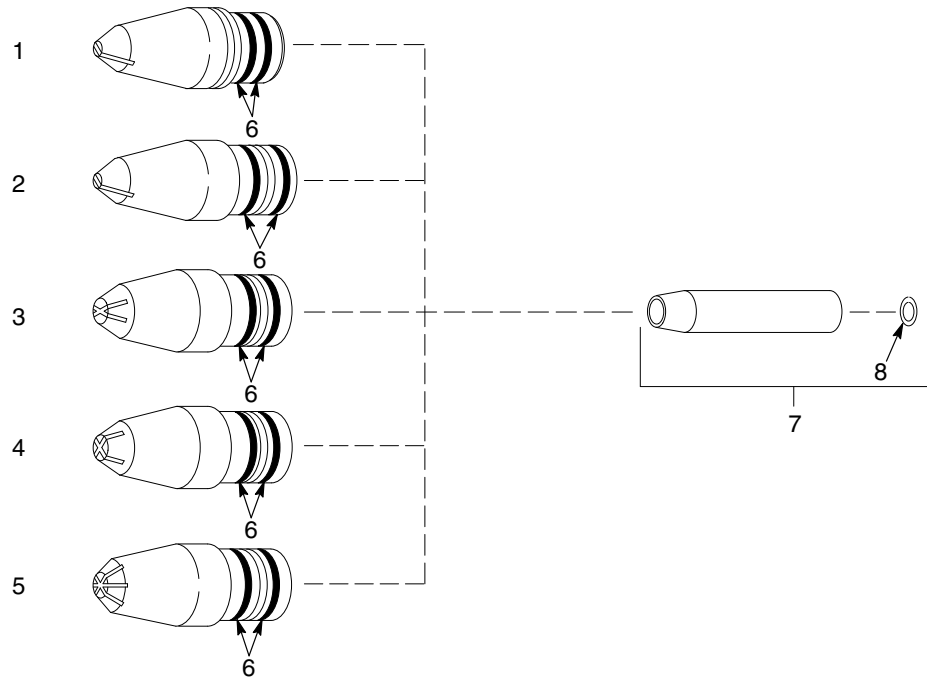
- |   |                                       |                               |
|---|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Ugello per spruzzo a lama                      | 5. Elettrodo                          | 8. Regolatore rosa di spruzzo |
| 2. Raccordo antiusura (ugello per spruzzo a lama) | 6. Raccordo antiusura (ugello conico) | 9. Deflettore                 |
| 3. Corpo ingresso polvere                         | 7. Ugello conico                      | 10. Prolunga aria             |
| 4. Sonda elettrostatica                           |                                       |                               |

## Parti di ricambio

### Ugello per spruzzo a lama

Pezzo	Tipo fessura	P/N Kit	Materiale ugello		Il kit comprende i seguenti pezzi:	
			Tivar	PTFE rinforzato con fibra di vetro (GFT)	Due O-ring (6) 941181	Manicotto antiusura (7) 134385 con O-ring (8) 940084
1	4 mm	141044	X		X	X
		141045	X		X	
		174227		X	X	
2	2,5 mm	134380	X		X	X
		134384	X		X	
		174223		X	X	
2	3 mm	139935	X		X	X
		139902	X		X	
		174225		X	X	
2	6 mm	139937	X		X	X
		139903	X		X	
		174229		X	X	
3	60° Cross-Cut (taglio a croce)	141013	X		X	X
		141017	X		X	
4	90° Cross-Cut (taglio a croce)	141014	X		X	X
		141015	X		X	
5	Castello	147495	X		X	X
		147877	X		X	

**NOTA:** I kit di questi ugelli possono essere utilizzati su qualsiasi pistola Versa-Spray or Versa-Spray II manuale o automatica. Se si dispone di una pistola Versa-Spray II con una prolunga aria di pulizia elettrodo, non è necessario ordinare un kit ugello che comprenda un raccordo antiusura (7) con O-ring (8).



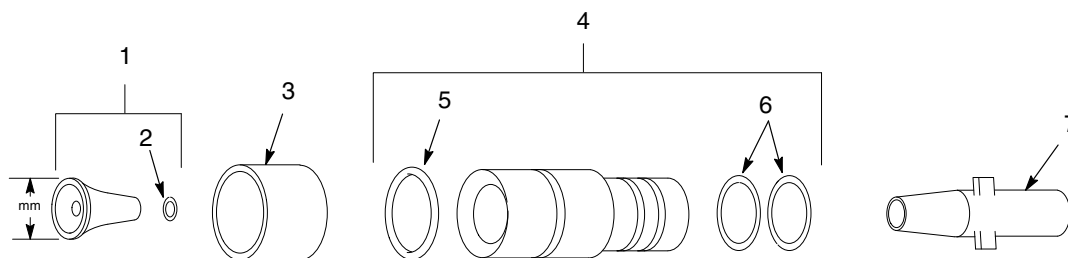
1.400.846A

Fig. 2 Parti di ricambio ugelli per spruzzo a lama

**Ugelli conici e deflettori****Ugelli conici e deflettori 32 mm**

Vedere Figura 3.

Pezzo	P/N	Descrizione	Quantità	Nota
—	145559	SERVICE KIT, nozzle, 32 mm	1	
1	133734	• 26-mm DEFLECTOR, with O-ring, Tivar	1	
2	940084	• • O-RING, silicone, 0.188 x 0.312 x 0.063 in.	1	
3	144759	• ADJUSTER, pattern, 32 mm	1	
4	145558	• NOZZLE, 32-mm dia, with O-rings, Tivar	1	
5	941205	• • O-RING, silicone, 1.000 x 1.188 x 0.094 in.	1	
6	941181	• • O-RING, silicone, 0.875 x 1.063 x 0.094 in.	2	
7	132348	• SLEEVE, wear, conical, Tivar	1	
<b>Deflettori opzionali</b>				
1	135865	14-mm DEFLECTOR, Tivar, with O-ring	1	
1	147880	16-mm DEFLECTOR, Tivar, with O-ring	1	
1	133714	19-mm DEFLECTOR, Tivar, with O-ring	1	
2	940084	• O-RING, silicone, 0.188 x 0.312 x 0.063 in.	1	A
NOTA A: Questo O-ring è fornito con tutti i deflettori.				



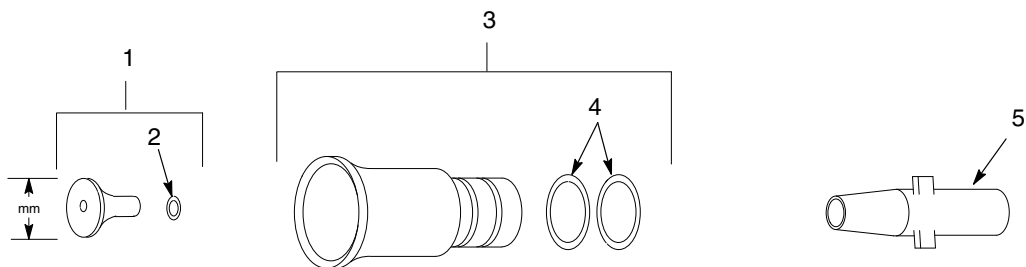
1400847A

Fig. 3 Ugelli conici e deflettori 32 mm

### Ugelli conici e deflettori 45 mm

Vedere Figura 4.

Pezzo	P/N	Descrizione	Quantità	Nota
—	144760	SERVICE KIT, nozzle, 45 mm	1	
1	249233	• 38-mm DEFLECTOR, with O-ring, Tivar	1	
2	940084	• • O-RING, silicone, 0.188 x 0.312 x 0.063 in.	1	
3	144789	• NOZZLE, 45-mm dia, with O-rings	1	
4	941181	• • O-RING, silicone, 0.875 x 1.063 x 0.094 in.	2	
5	132348	• SLEEVE, wear, conical, Tivar	1	



1400848A

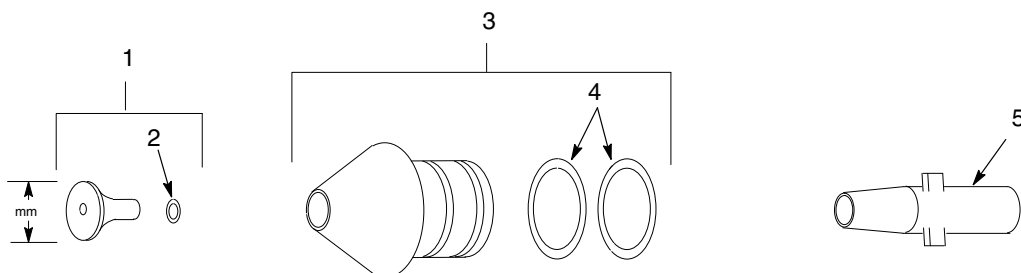
Fig. 4 Ugelli conici e deflettori 45 mm

### Ugelli conici corti e deflettori

Vedere Figura 5.

Pezzo	P/N	Descrizione	Quantità	Nota
1	173138	19-mm DEFLECTOR, Versa-Spray II, with O-ring	1	
1	173141	26-mm DEFLECTOR, Versa-Spray II, with O-ring, Tivar	1	
2	940084	• O-RING, silicone, 0.188 x 0.312 x 0.094 in.	1	A
3	173139	NOZZLE, short, Versa-Spray II, with O-rings	1	
4	941181	• O-RING, silicone, 0.875 x 1.063 x 0.094 in.	2	
5	132348	SLEEVE, wear, conical	1	B

NOTA A: Questo O-ring è fornito con tutti i deflettori.  
 B: Usare solo con pistole senza aria.



1400849A

Fig. 5 Ugelli conici corti e deflettori



Edizione 3/03

Copyright © 2003. Cross-Cut, Nordson, the Nordson logo e Versa-Spray sono marchi registrati della Nordson Corporation.

Tivar č marchio registrato della Poly Hi Solidur, Inc.

